

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR lR lRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh G
c ch j jh J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
z S s h

pAhi rAma dUta-vasantavarALi

In the kRti ‘pAhi rAma dUta’ – rAga vasanta varALi (tALa rUpakaM), zrI
tyAgarAja sings praises of AJjanEya.

- P pAhi rAma dUta jagat-
prANa kumAra maM
- A vAhin(I)za taraNa daza
vadana sUnu tanu haraNa (pAhi)
- C1 ghOr(A)sura vArAn-nidhi
kumbha tanaya kRta kArya
pArijAta taru nivAsa
pavana tulya vEga (pAhi)
- C2 pAda vijita duSTa graha
patita lOka pAvana
vEda zAstra nipuNa varya
vimala citta satataM mAM (pAhi)
- C3 taruN(A)ruNa vadan(A)bja
tapana kOTi saGkAza
kara dhRta raghuvara su-caraNa
kali mal(A)bhra gandha vAha (pAhi)
- C4 karuNA rasa paripUrNa
kAJcan(A)dri sama dEha
parama bhAgavata varENya
varada tyAgarAja vinuta (pAhi)
- Gist
O Messenger of zrI rAma!
O Son of vAyu!
O Messenger of zrI rAma -

who leaped across the ocean!
slayer of akSa kumAra – son of rAvaNa!

who dried up the ocean of terrible demons as did sage agastya!
resident at the root of pArijAta tree!
who moves about with the speed equivalent to wind!

subduer of the malefic planet(s) by his feet!
sanctifier of those who have fallen from righteous path!
most excellent among those masters of vEdas and zAstras!
the blemish-less minded!

Lotus Faced resembling (in colour) that of rising Sun!
who shines as if a crore Suns have risen together!
who holds in his hands the holy feet of zrI raghuvara!
the wind which drives away the cloud of impurities of this kali yuga!

replete with compassionate feeling towards devotees!
whose body is like the Mount mEru (in firmness or hue)!
besought by the great devotees of Lord!
bestower of boons to devotees!
praised by this tyAgarAja!

Deign to protect me ever.

Word-by-word Meaning

P O Messenger (dUta) of zrI rAma! O Son (kumAra) of vAyu – life breath (prANa) of the World (jagat) (jagat-prANa)! Deign to protect (pAhi) me (mAM).

A O Messenger of zrI rAma! O Son of vAyu -
who leaped across (taraNa) (literally crossed) the ocean – Lord (Iza) of
rivers (vAhini) (vAhinIza)!
slayer (tanu haraNa) (literally seize the body) of akSa kumAra – son
(sUnu) of rAvaNa – the ten (daza) faced (vadana)!
Deign to protect me.

C1 O Messenger of zrI rAma! O Son of vAyu -
who dried up (kRta kArya) (literally as done by) the ocean – store-house
(nidhi) of waters (vari) (vArAn-nidhi) – of terrible (ghOra) demons (asura)
(ghOrAsura) as did sage agastya – born (tanaya) (literally son) of pitcher
(kumbha) (in sipping the ocean)!
resident (nivAsa) at the root of pArijAta tree (taru)!
who moves about with the speed (vEga) equivalent to (tulya) wind
(pavana)!
deign to protect me.

C2 O Messenger of zrI rAma! O Son of vAyu -
subduer (vijita) of the malefic (duSTa) planet(s) (graha) by his feet
(pAda)!
the sanctifier (pAvana) of those (lOka) who have fallen (patita) from
righteous path!
the most excellent (varya) among those masters (nipuNa) of vEdas and
zAstras!
the blemish-less (vimala) minded (citta)!
deign to protect me (mAM) ever (satataM).

C3 O Messenger of zrI rAma! O Son of vAyu -
the Lotus (abja) Faced (vadana) (vadanAbja) resembling (in colour) that
of rising (taruNa) (literally tender) Sun (aruNa) (taruNAruNa)!
who shines as if a crore (kOTi) Suns (tapana) have risen together
(saGkAza)!
who holds (dhRta) in his hands (kara) the holy feet (su-caraNa) of zrI
raghuvara!
the wind – carrier (vAha) of fragrance (gandha) - which drives away the
cloud (abhra) of impurities (mala) of this kali yuga (malAbhra)!
deign to protect me.

C4 O Messenger of zrI rAma! O Son of vAyu –
replete (paripUrNa) with compassionate (karuNa) feeling (rasa) towards
devotees!
whose body (dEha) is like (sama) the Mount mEru – the golden
(kAJcana) mountain (adri) (kAJcanAdri) (in firmness or hue)!
besought (varENya) by the great (parama) devotees of Lord (bhAgavata);
bestower of boons (varada) to devotees!
praised (vinuta) by this tyAgarAja!
deign to protect me.

Notes -

General – caraNas 1, 2 and 3 are given as 2, 3, 1 in the books of CR and
ATK. This needs to be checked. ???

A – daza vadana sUnu – son of rAvaNa - akSa kumAra – hanumAn
slayed akSa in a battle during his sojourn at laGka for finding sItA.

C1 - kumbha tanaya – sage agastya is said to be the common son of
varuNa and mitra through Urvazi; he was born from a pitcher. Sage agastya is
said to have dried up the ocean in a sip. zrI tyAgarAja states that hanumAn
similarly dried up the ocean-like army of demons.

The episode of sage agastya drinking up the ocean is found in
mahAbhArata, Book 3 – Vana Parva – Sections 104 and 105. Please visit web site
for full translation of mahAbharata –
<http://www.sacred-texts.com/hin/m03/index.htm>

C1 - pArijAta taru – one of the five celestial trees produced at the time of
churning of milk ocean. The botanical name of the tree - Erythrina Indica.
AJjanEya is stated to be living under pArijAta tree - 'pAritAja taru mUla
vAsinaM'

C2 - pAda vijita duSTa graha – Saturn and Mars are considered as
malefic planets (Source - <http://www.skyscript.co.uk/centiloquium1.html>).
As per Brihat Parasara Hora Sastra of Sage Parasara, these are called tAmasic
planets (Source - <http://www.astrojyoti.com/bphspage1.htm>). “He (AJjanEya)
is particularly known for relieving difficulties that arise from Lord Saturn or
Mars” (Source - <http://www.msu.edu/~mahereri/rel340/hanuman.html>).
There is a mention about Saturn in the Wikipedia -
<http://en.wikipedia.org/wiki/Hanuman>

C2 - vEda zAstra nipuNavarya – The following words spoken by zrI rAma
in praise of hanumAn in kiSkindA kANDa of vAlmIki rAmAyaNa – Chapter 3 –
are relevant –

nAn-Rg-vEda-vinItasya nAyajur-vEda-dhAriNaH |

nA-sAma-vEda-viduSaH zakyam-EvaM vibhASituM ||
nUnaM vyAkaraNaM kRtsnam-anEna bahudhA zrutaM |
bahu vyAharatAnEna na kiMcid-apa-zabditaM || 28, 29 ||

“To speak in the way he has done is not possible for one who has not studied RgvEda with an eye to its meaning, not memorized yajurvEda and has no knowledge of sAmavEda either.

Surely the entire range of (saMskRta) grammar has been studied by him in many ways, as is clear from the fact that nothing has been wrongly worded by him.”

C3 – gandha vAha – this is how it is given in all the books other than that of ATK where it is given as ‘gandha vaha’. Though both mean same, this needs to be checked. Any suggestions ???

C4 – tyAgarAja vinuta – this is how it is given in the book of TKG. However, in the books of TSV/AKG and CR, it is given as ‘tyAgarAja nuta’. This needs to be checked. Any suggestions ???

Devanagari

- प. पाहि राम दूत जगत्-प्राण कुमार मां
अ. वाहि(नी)श तरण दश वदन सूनु तनु हरण (पा)
च१. घो(रा)सुर वारा(त्रि)धि कुम्भ तनय कृत कार्य
पारिजात तरु निवास पवन तुल्य वेग (पा)
च२. पाद विजित दुष्ट ग्रह पतित लोक पावन
वेद शास्त्र निपुण वर्य विमल चित्त सततं मां (पा)
च३. तरु(णा)रुण वद(ना)ब्ज तपन कोटि संकाश
कर धृत रघुवर सु-चरण कलि म(ला)भ्र गन्ध वाह (पा)
च४. करुणा रस परिपूर्ण काञ्च(ना)द्रि सम देह
परम भागवत वरेण्य वरद त्यागराज विनुत (पा)

English with Special Characters

- pa. pāhi rāma dūta jagat-prāṇa kumāra mām
a. vāhi(nī)śa taraṇa daśa vadana sūnu tanu haraṇa (pā)
ca1. ghō(rā)sura vārā(nni)dhi kumbha tanaya kṛta kārya
pārijāta taru nivāsa pavana tulya vēga (pā)
ca2. pāda vijita duṣṭa graha patita lōka pāvana
vēda śāstra nipuṇa varya vimala citta satataṁ mām (pā)
ca3. taru(ṇā)ruṇa vada(nā)bja tapana kōṭi saṅkāśa
kara dhṛta raghuvara su-caraṇa kali ma(lā)bhra gandha vāha (pā)
ca4. karuṇā rasa paripūrṇa kāñca(nā)dri sama dēha

parama bhāgavata varēṇya varada tyāgarāja vinuta (pā)

Telugu

- ప. పాహి రామ దూత జగత్-ప్రాణ కుమార మాం
అ. వాహి(నీ)శ తరణ దశ వదన సూను తను హరణ (పా)
చ1. ఘో(రా)సుర వారా(న్ని)ధి కుమ్భ తనయ కృత కార్య
పారిజాత తరు నివాస పవన తుల్య వేగ (పా)
చ2. పాద విజిత దుష్ట గ్రహ పతిత లోక పావన
వేద శాస్త్ర నిపుణ వర్య విమల చిత్త సతతం మాం (పా)
చ3. తరు(ణా)రుణ వద(నా)బ్జ తపన కోటి సంకాశ
కర ధృత రఘువర సు-చరణ కలి మ(లా)భ్ర గన్ధ వాహ (పా)
చ4. కరుణా రస పరిపూర్ణ కాశ్చ(నా)ద్రి సమ దేహ
పరమ భాగవత వరేణ్య వరద త్యాగరాజ విసుత (పా)

Tamil

- ప. బాహి రామ తూ³త జగత్-ప్రణాణ కుమార మామ్
అ. వాహి(నీ)స తరణ త³స వత్³న సుచిన్తు తన్తు హరణ (పా)
చ1. కో⁴(రా)సుర వారాన్(ని)తి⁴ కుంబ⁴ తనయ క్³రుత కార్య
పారిజాత తరు నివాస పవన తుల్య వేక³ (పా)
చ2. పాత³ విజిత తు³ష్ట క్³రహ పతిత లోక పావన
వేత³ సా³స్త్ర నిపుణ వర్య విమల శిత్త సతతమ్ మామ్ (పా)
చ3. తరు(ణా)రుణ వత్³(నా)ప్³జ తపన కోడి సంగా³స
కర త్⁴రుత రక్⁴వర సు-శరణ కలి మ(లా)ప్⁴ర క³న్త⁴ వాహ (పా)
చ4. కరుణా రస పరిపూర్ణ కాశ్చ(నా)త్³గి సమ తే³హ
పరమ పా⁴క³వత వరేణ్య వరత³ త్యాక³రాజ వినుత (పా)

என்னைக் காப்பாய், இராம தூதனே!

உலக மூச்சுக்காற்றின் மைந்தா!

கடலைத் தாண்டியவனே!

பத்துத் தலையன் மைந்தனை வதைத்தவனே!

என்னைக் காப்பாய், இராம தூதனே!

உலக மூச்சுக்காற்றின் மைந்தா!

1. கொடிய அரக்கరெனும் கடலினை,

கும்ப முனி போன்று, வற்றடித்தவனே!

பாரிசாத மரத்தினடியில் உறைபவனே!

வாயு நிகர் வேகத்தோனே!

என்னைக் காப்பாய், இராம தூதனே!

உலக மூச்சுக்காற்றின் மைந்தா!

2. கால்களால் தீய கோள்களை வென்றவனே!
வீழ்ந்தோரைப் புனிதப்படுத்துவோனே!
மறைகள் மற்றும் சாத்திரங்களில் வல்லோனே!
தூய உள்ளத்தோனே! எவ்வமயமும்
என்னைக் காப்பாய், இராம தூதனே!
உலக மூச்சுக்காற்றின் மைந்தா!
3. இளஞ்சூரியன் நிகர் கமல வதனத்தோனே!
பரிதி கோடி ஒருங்கிணைந்த ஒளியுடையோனே!
இரகுவரனின் புனிதத் திருவடிகளைக் கையிலேந்துவோனே!
கலி மலமெனும் கார்முகிலினை விரட்டும் புயலே!
என்னைக் காப்பாய், இராம தூதனே!
உலக மூச்சுக்காற்றின் மைந்தா!
4. கருணை உணர்வு நிறைந்தோனே!
பொன்மலை நிகருடலோனே!
தலைசிறந்த பாகவதர்களால் வேண்டப்படுவோனே!
வரமருள்வோனே! தியாகராசனால் போற்றப் பெற்றோனே!
என்னைக் காப்பாய், இராம தூதனே!
உலக மூச்சுக்காற்றின் மைந்தா!

உலக மூச்சுக்காற்று - வாயு
பத்துத் தலையன் மைந்தன் - இராவணின் மைந்தன் - அட்ச குமாரன்
கும்ப முனி - அகத்தியர்
தீய கோள்கள் - செவ்வாய் மற்றும் சனி
கலி மலம் - கலி யுகத்தின் தீயவைகள்
பொன்மலை - மேரு மலை

Kannada

- ಪ. ಪಾಹಿ ರಾಮ ದೂತ ಜಗತ್-ಪ್ರಾಣ ಕುಮಾರ ಮೂಂ
- ಅ. ವಾಹಿ(ನೀ)ಶ ತರಣ ದಶ ವದನ ಸೂನು ತನು ಹರಣ (ಪಾ)
- ಚ೦. ಘೋ(ರಾ)ಸುರ ವಾರಾ(ನ್ನಿ)ಧಿ ಕುಷ್ಟು ತನಯ ಕೃತ ಕಾರ್ಯ
ಪಾರಿಜಾತ ತರು ನಿವಾಸ ಪವನ ತುಲ್ಯ ವೇಗ (ಪಾ)
- ಚ೧. ಪಾದ ವಿಜಿತ ದುಷ್ಟ ಗೃಹ ಪತಿತ ಲೋಕ ಪಾವನ
ವೇದ ಶಾಸ್ತ್ರ ನಿಪುಣ ವರೈ ವಿಮಲ ಚಿತ್ತ ಸತತಂ ಮೂಂ (ಪಾ)
- ಚ೨. ತರು(ಣಾ)ರುಣ ವದ(ನಾ)ಬ್ಜ ತಪನ ಕೋಟಿ ಸಂಕಾಶ
ಕರ ಧೃತ ರಘುವರ ಸು-ಚರಣ ಕಲಿ ಮ(ಲಾ)ಭೈ ಗನ್ನ ವಾಹ (ಪಾ)
- ಚ೩. ಕರುಣಾ ರಸ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಂಕ್ಷ(ನಾ)ದ್ರಿ ಸಮ ದೇಹ

ಪರಮ ಭಾಗವತ ವರೇಣ್ಯ ವರದ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿಸುತ (ಪಾ)

Malayalam

- ಪ. ಪಾಹಿ ರಾಮ ದೃತ ಜಗತ್-ಪ್ರಾಣ ಕುಮಾರ ಮಾಂ
ಅ. ವಾಹಿ(ನಿ)ಶ ತರಣ ದಶ ವದನ ಸ್ನು ತನು ಹರಣ (ಪಾ)
ಚ1. ಪೋ(ರಾ)ಸುರ ವಾರಾ(ನಿ)ಧಿ ಕು ತನಯ ಕೃತ ಕಾರ್ಯ
ಪಾರಿಜಾತ ತರು ನಿವಾಸ ಪವನ ತುಲ್ಯ ವೇಗ (ಪಾ)
ಚ2. ಪಾದ ವಿಜಿತ ದುಷ್ಟ ಗ್ರಹ ಪತಿತ ಲೋಕ ಪಾವನ
ವೇದ ಶಾಸ್ತ್ರ ನಿಪುಣ ರಯ ರಿಮಲ ಚಿತ್ತ ಸತತಂ ಮಾಂ (ಪಾ)
ಚ3. ಕರುಣಾ ರಸ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಂಕ್ಷ(ನಾ)ದ್ರಿ ಸಮ ದೇಹ
ಕರ ಧೃತ ಬಹುರಸ ಸು-ಚರಣ ಕಲಿ ಮ(ಲಾ)ಬ್ರ ಗಂಧ ರಾಹ (ಪಾ)
ಚ4. ಕರುಣಾ ರಸ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಂಕ್ಷ(ನಾ)ದ್ರಿ ಸಮ ದೇಹ
ಪರಮ ಭಾಗವತ ವರೇಣ್ಯ ವರದ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿಸುತ (ಪಾ)

Assamese

- ಪ. ಪಾಹಿ ರಾಮ ದೃತ ಜಗತ್-ಪ್ರಾಣ ಕುಮಾರ ಮಾಂ
ಅ. ವಾಹಿ(ನಿ)ಶ ತರಣ ದಶ ವದನ ಸ್ನು ತನು ಹರಣ (ಪಾ)
ಚ1. ಪೋ(ರಾ)ಸುರ ವಾರಾ(ನಿ)ಧಿ ಕು ತನಯ ಕೃತ ಕಾರ್ಯ
ಪಾರಿಜಾತ ತರು ನಿವಾಸ ಪವನ ತುಲ್ಯ ವೇಗ (ಪಾ)
ಚ2. ಪಾದ ವಿಜಿತ ದುಷ್ಟ ಗ್ರಹ ಪತಿತ ಲೋಕ ಪಾವನ
ವೇದ ಶಾಸ್ತ್ರ ನಿಪುಣ ರಯ ರಿಮಲ ಚಿತ್ತ ಸತತಂ ಮಾಂ (ಪಾ)
ಚ3. ಕರುಣಾ ರಸ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಂಕ್ಷ(ನಾ)ದ್ರಿ ಸಮ ದೇಹ
ಕರ ಧೃತ ಬಹುರಸ ಸು-ಚರಣ ಕಲಿ ಮ(ಲಾ)ಬ್ರ ಗಂಧ ರಾಹ (ಪಾ)
ಚ4. ಕರುಣಾ ರಸ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಂಕ್ಷ(ನಾ)ದ್ರಿ ಸಮ ದೇಹ
ಪರಮ ಭಾಗವತ ವರೇಣ್ಯ ವರದ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿಸುತ (ಪಾ)

Bengali

- ಪ. ಪಾಹಿ ರಾಮ ದೃತ ಜಗತ್-ಪ್ರಾಣ ಕುಮಾರ ಮಾಂ
ಅ. ವಾಹಿ(ನಿ)ಶ ತರಣ ದಶ ವದನ ಸ್ನು ತನು ಹರಣ (ಪಾ)
ಚ1. ಪೋ(ರಾ)ಸುರ ವಾರಾ(ನಿ)ಧಿ ಕು ತನಯ ಕೃತ ಕಾರ್ಯ
ಪಾರಿಜಾತ ತರು ನಿವಾಸ ಪವನ ತುಲ್ಯ ವೇಗ (ಪಾ)
ಚ2. ಪಾದ ವಿಜಿತ ದುಷ್ಟ ಗ್ರಹ ಪತಿತ ಲೋಕ ಪಾವನ

ବେଦ ଶାସ୍ତ୍ର ନିପୁଣ ବର୍ଷ ବିମଳ ଚିତ୍ତ ସତତଂ ମାଂ (ପା)

ଚ୭. ତରୁ(ନା)ରୁଣ ବଦ(ନା)ଞ୍ଜ ତପନ କୋଟି ସଂକାଶ

କର ଧୂତ ରଘୁବର ସୁ-ଚରଣ କଳି ମ(ଳା)ଭ୍ର ଗନ୍ଧ ବାହ (ପା)

ଚ୮. କରୁଣା ରସ ପରିପୂର୍ଣ କାଞ୍ଚ(ନା)ଦ୍ରି ସମ ଦେହ

ପରମ ଭାଗବତ ବରେନ୍ୟ ବରଦ ଆଗରାଜ ବିନୁତ (ପା)

Gujarati

୫. ପାଠି ରାମ ହୃତ ଜଗତ୍-ପ୍ରାଣ କୁମାର ମାଁ

ଅ. ପାଠି(ନୀ)ଶା ତରଣ ଦଶା ପଦନ ସୁନ୍ଦ୍ର ତନ୍ତ୍ର ହରଣ (ପା)

ଅ୧. ଘୋ(ରା)ସୁର ପାରା(ନ୍ନି)ଧି କୁମ୍ଭ ତନ୍ୟ ହୃତ କାର୍ଯ୍ୟ
ପାରିଜାତ ତରୁ ନିବାସ ପବନ ତୁଲ୍ୟ ଦେଶ (ପା)

ଅ୨. ପାଠ ବିବିତ ହୁଷ୍ଟ ଗ୍ରହ ପତିତ ଲୋକ ପାବନ
ଦେଶ ଶାସ୍ତ୍ର ନିପୁଣ ବର୍ଷ ବିମଳ ଚିତ୍ତ ସତତଂ ମାଁ (ପା)

ଅ୩. ତରୁ(ଣା)ରୁଣା ପଦ(ନା)ଞ୍ଜ ତପନ କୋଟି ସଂକାଶ
କର ଧୂତ ରଘୁବର ସୁ-ଚରଣ କଳି ମ(ଳା)ଭ୍ର ଗନ୍ଧ ବାହ (ପା)

ଅ୪. କରୁଣା ରସ ପରିପୂର୍ଣ କାଞ୍ଚ(ନା)ଦ୍ରି ସମ ଦେହ
ପରମ ଭାଗବତ ବରେନ୍ୟ ବରଦ ଆଗରାଜ ବିନୁତ (ପା)

Oriya

ପ. ପାଠି ରାମ ଦୂତ ଜଗତ୍-ପ୍ରାଣ କୁମାର ମାଁ

ଅ. ଖାଦି(ନୀ)ଶା ତରଣ ଦଶା ପଦନ ସୁନ୍ଦ୍ର ତନ୍ତ୍ର ହରଣ (ପା)

ଚ୧. ଘୋ(ରା)ସୁର ଖାରା(ନ୍ନି)ଧି କୁମ୍ଭ ତନ୍ୟ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ
ପାରିଜାତ ତରୁ ନିବାସ ପବନ ତୁଲ୍ୟ ଦେଶ (ପା)

ଚ୨. ପାଦ ବିବିତ ହୁଷ୍ଟ ଗ୍ରହ ପତିତ ଲୋକ ପାବନ
ଦେଶ ଶାସ୍ତ୍ର ନିପୁଣ ବର୍ଷ ବିମଳ ଚିତ୍ତ ସତତଂ ମାଁ (ପା)

ଚ୩. ତରୁ(ଣା)ରୁଣା ପଦ(ନା)ଞ୍ଜ ତପନ କୋଟି ସଂକାଶ
କର ଧୂତ ରଘୁବର ସୁ-ଚରଣ କଳି ମ(ଳା)ଭ୍ର ଗନ୍ଧ ବାହ (ପା)

ଚ୪. କରୁଣା ରସ ପରିପୂର୍ଣ କାଞ୍ଚ(ନା)ଦ୍ରି ସମ ଦେହ
ପରମ ଭାଗବତ ବରେନ୍ୟ ବରଦ ଆଗରାଜ ବିନୁତ (ପା)

Punjabi

୫. ପାଠି ରାମ ଦୂତ ଜଗତ୍-ପ୍ରାଣ କୁମାର ମାଁ

ਅ. ਵਾਹਿ(ਨੀ)ਸ਼ ਤਰਲ ਦਸ਼ ਵਦਨ ਸੂਨੁ ਤਨੁ ਹਰਣ (ਪਾ)

ਚ੧. ਘੋ(ਰਾ)ਸੁਰ ਵਾਰਾ(ਨਿਨ)ਧਿ ਕੁਮਭ ਤਨਯ ਕ੍ਰਿਤ ਕਾਰਯ

ਪਾਰਿਜਾਤ ਤਰੁ ਨਿਵਾਸ ਪਵਨ ਤੁਲਯ ਵੇਗ (ਪਾ)

ਚ੨. ਪਾਦ ਵਿਜਿਤ ਦੁਸ਼ਟ ਗ੍ਰਹ ਪਤਿਤ ਲੋਕ ਪਾਵਨ

ਵੇਦ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਨਿਪੁਣ ਵਰਯ ਵਿਮਲ ਚਿੱਤ ਸਤਤੰ ਮਾਂ (ਪਾ)

ਚ੩. ਤਰੁ(ਲਾ)ਰੁਣ ਵਦ(ਨਾ)ਬਜ ਤਪਨ ਕੋਟਿ ਸੰਕਾਸ਼

ਕਰ ਪ੍ਰਿਤ ਰਘੁਵਰ ਸੁ-ਚਰਣ ਕਲਿ ਮ(ਲਾ)ਭ੍ਰ ਗਨਧ ਵਾਹ (ਪਾ)

ਚ੪. ਕਰੁਣਾ ਰਸ ਪਰਿਪੂਰਣ ਕਾਵਚ(ਨਾ)ਦ੍ਰਿ ਸਮ ਦੇਹ

ਪਰਮ ਭਾਗਵਤ ਵਰੇਲਯ ਵਰਦ ਤ੍ਯਾਗਰਾਜ ਵਿਨੁਤ (ਪਾ)